2024年研習會後記(4)

恒芬：向大家報告研習會的財務狀況。

在我們活動小組對收支的小心安排下，我們精心提供了九位遠道而來的演講者們不豪華但舒適得體的住宿與餐飲。結帳後發現這次的研習會不僅不需要我貼錢，還有餘額捐給基金會。支付了所有費用之後，我們把\$79,536的結餘匯給基金會。結餘這包括了\$5,200兩付油畫的義賣所得。

Tamara要我向所有參與者表示感謝，也要我感謝兩位買了那兩張畫的捐贈者。那兩幅油畫是我為了製作海報而畫的，因不想帶回美國，也好奇地想看看它能賣多少錢便一時興起將它義賣了。我謙卑地從一百美金開始，當第一幅被喊到三千美金，第二幅較小的喊到二千二美金時，我怕大家因會場的美好氣氛而感情用事，失去理性，提前喊停，以免最後買的人走出會場回到現實，發現自己高價買了一幅連畫家都不是的人所畫的畫而後悔。買的朋友不希望公開她們的名字，我們只有默默感謝。我告訴Tamara說，他們是為了捐款，不是為了買畫，因此請她寄感謝函給她們兩位。

此次講義夾中，除了目錄之外，還有一張玉苒廈之書的「出版指令」明確指出：「此書的提前出版，是為了使其能被用於領導者與教師們的培訓。它的存在將吸引那些具備財力人的注意，從而可能引導他們提供資金用於翻譯成其它語言。」

這是我支持基金會的主要原因。目前為止的歷代董事們一直嚴謹地看守著各國語言的翻譯。中文版在1980年代便由一位董事發起翻譯中文的呼聲並募款。他們歷經十年，花費了許多翻譯費用後，卻發現那些翻譯未能通過審核，但他們並未氣餒，再接再勵，直到目前的翻譯歷經二十多年。這些年來，中文翻譯的主要支持者是老外。這使我願以我有限的力量來支持其他語言的翻譯。

指令中提及：「你們這些畢生致力為《玉苒廈之書》和玉苒廈兄弟會服務的人們很難意識到你們所做事情的重要性。」玉苒廈兄弟會的成立是因為當年薩德勒醫生設立基金會時，可能是為了防止它成為一個宗教，規定基金會只能負責翻譯書籍，不能做其他的事。因此便有董事另成立玉苒廈兄弟會，以教導及宣揚啟示為服務宗旨。此會與基金會緊密聯繫，互成一體。

Gaetan Charland，那位飛了三十多小時，僅為了與大家連接，講一堂90分鐘課的加拿大董事，便是這兄弟會的負責人。在他成為兄弟會的負責人期間，他自費前往三十五個國家，協助各地的人瞭解這些文獻。

啟示者強調要我們成立千萬個讀書會，並告訴我們說：「你們很難意識到你們所做的事情的重要性。」；「你們無疑地將經歷生死而沒有完全意識到你們正在參與這個世界上一個**嶄新宗教時代**的誕生。」

對啟示者所說的：「我們正在參與這個世界上一個『**嶄新宗教時代**』的誕生」，有人質疑道，既然啟示者不要成立宗教，為什麼又說我們正在參與「**嶄新宗教時代**」的誕生。我想這是因為人類的語言有限之故，只能用「宗教」這兩個字。我個人認為啟示者所說的「宗教」，是一種對信仰與信念全新認知與體驗新意識。

我們不能以事小而不為。當年，當我決定翻譯光課時，上師們告訴我說，「妳所做的事影響之深遠是妳夢想所不能及的。」當時我完全沒有理解到上師們在講什麼。現在看到光的課程帶給許多人心靈的解脫與自由，能與遍佈各地的光的家族成員歡樂相聚，果真是我從未夢想的。因此我跟目前在整合不同翻譯版本的Angi說，辛苦是必然的，因為我們在做的是千秋大業。每位參與學習與閱讀的人，都在這千秋大業的行列中。